

Progetto Por Manabí - Aiuti alle persone colpite dal terremoto del 16-04-2016



Il progetto è nato a seguito del forte terremoto di 7.8 gradi della scala Richter che ha colpito l'Ecuador il 16 aprile 2016 lasciando 671 persone senza vita. Sono state eseguite attività per dare una mano nel periodo dell'emergenza e sono in corso molteplici azioni articolate a lungo termine per migliorare stabilmente le condizioni di vita dei residenti di Bellavista Don Juan, Canton Jama. Poco prima di Natale è stata effettuata l'assegnazione di 20 case che verranno costruite nei primi mesi del 2017. Stiamo predisponendo una relazione dettagliata che invieremo non appena disponibile.



Il terremoto ha lasciato devastazione e migliaia di persone senzatetto



Chone - Un momento della consegna viveri subito dopo il terremoto

Progetto Esperanza - Sviluppo sostenibile nei villaggi della Provincia di Chimborazo

Il nostro programma di sviluppo sostenibile prende il nome di Esperanza, che è la comunità indigena in cui abbiamo iniziato il nostro lavoro alla fine del 2002. L'obiettivo principale è quello di fornire i mezzi e le capacità per migliorare stabilmente le condizioni di vita degli abitanti di alcune comunità del Canton Colta, Provincia di Chimborazo, Ecuador. Tutti i progetti cercano di sfruttare e rinvigorire le risorse e potenzialità disponibili sul territorio rispettando l'ambiente, la cultura e le tradizioni.

LATTERIA DI ESPERANZA	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
<p>Un'importante fetta dei nostri investimenti è andata anche quest'anno alla latteria sociale che possiamo ora considerare terminata. Sono stati realizzati lavori di finitura nella parte esterna ed acquisite attrezzature necessarie per migliorare la qualità dei prodotti e l'efficienza del lavoro. La macchina confezionatrice sottovuoto acquisita in marzo è costata \$5.264. Nel mese di maggio è stata ottenuta l'autorizzazione sanitaria che ha permesso così la stampa delle etichette con il nuovo logo "MiChakra" che in lingua locale Kichwa significa "la mia terra". La latteria di Esperanza è entrata a far parte di un progetto insieme ad altre latterie di Salinas nella provincia di Bolivar e per questo abbiamo dovuto anticipare una somma di \$2.516 per garantire l'erogazione del contributo nel 2017.</p> <p>Dal mese di ottobre abbiamo incaricato una società di consulenza aziendale di Quito di sviluppare un piano strategico di crescita, orientato principalmente alla commercializzazione di formaggi ed alla formazione del personale locale nella gestione ed organizzazione del lavoro.</p>	30 famiglie	21.662



La nuova macchina confezionatrice sottovuoto acquisita nel marzo 2016



Una vista della latteria sociale di Esperanza, ubicata a 3.600 mt. s.l.m. che durante l'anno è stata terminata negli ultimi dettagli



La confezione che identifica i prodotti di Esperanza sul mercato

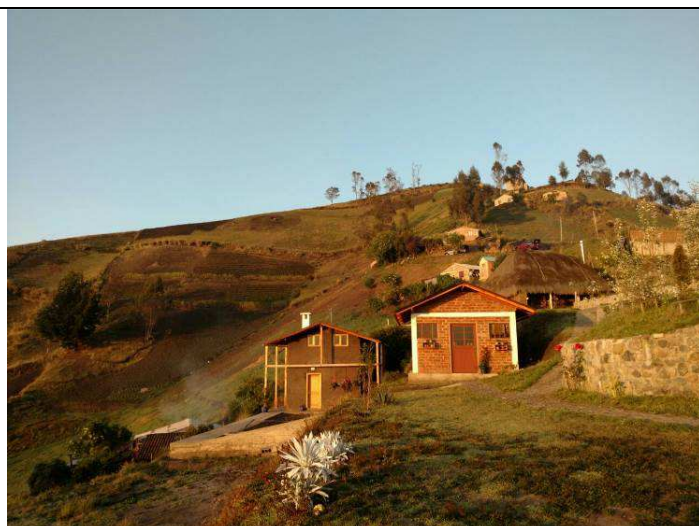


I formaggi "MiChakra" di Esperanza durante un mercatino

TURISMO COMUNITARIO	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
<p>Un importante investimento è stato fatto nel corso del 2016 per potenziare il turismo comunitario nel villaggio di Esperanza costruendo una seconda casetta su due piani che può ospitare 5 persone, portando così a 11 il numero posti disponibili.</p> <p>I lavori sono stati eseguiti da personale locale che è stato stipendiato grazie ai fondi generati dalle entrate del turismo nell'anno precedente. La spesa più corposa è stata quella relativa ai serramenti ed ai mobili in legno (\$7.343), presso l'Associazione Mato Grosso, condividendo e sostenendo l'apprezzabile lavoro sociale che quest'ultima realizza in Ecuador. Sono inoltre state comprate due stufe a legna, che essendo prodotti importati, sono costate \$2.000. Sul finire dell'anno abbiamo contribuito ad un viaggio di osservazione con 35 persone di Esperanza presso un'altra esperienza di turismo a Yunguilla.</p> <p>Nel corso del 2016 la comunità è stata visitata da gruppi di turisti provenienti dall'Ecuador, USA, Germania, Italia. Alcune richieste sono arrivate anche online da siti come airbnb.com</p>	30 famiglie	21.939



Una vista della seconda “choza” terminata nella seconda parte del 2016



Un immagine dell’ambiente dove si ospitano i turisti

BAGNI PILAHUAICO	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
<p>Il 5 luglio 2016 abbiamo consegnato 15 nuovi bagni, 4 bagni rimodellati e 4 lavanderie alle famiglie di Pilahuaico, Canton Colta, Provincia di Chimborazo. Nel 2015 in questo villaggio erano già stati costruiti 20 bagni e con questi, ora tutte le famiglie dispongono di nuovi servizi igienici.</p> <p>Il progetto, il cui costo è stato di circa 20.000 dollari, è stato parzialmente finanziato dalle entrate del 5 per mille. Così, in totale, sono ora 239 i nuovi bagni costruiti nel settore dalla nostra organizzazione</p>	23 famiglie	20.297



Un bagno familiare



Una lavanderia

DOCCE ELETTRICHE	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Installazione di 27 docce elettriche nei bagni familiari di Chacababmba Quishuar	27 famiglie	1.510
Installazione di 30 docce elettriche nei bagni familiari di Chacababmba Chico Cagrín	30 famiglie	1.735

HOSPITAL DE COLTA - SALA PARTO CULTURALMENTE ADEGUATA	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Abbiamo collaborato nella dotazione di tutto il necessario per la sala parto dell'Ospedale Colta (Provincia di Chimborazo), affinché i familiari di donne in gravidanza in procinto di partorire possano accompagnare la futura madre e rimanere a passare la notte in un ambiente accogliente. Un ringraziamento particolare ad Erlebe Fernreisen (Germania) per il suo generoso contributo.	300 parti all'anno	5.502 (di cui 5.000 erogati in dic.15)
		

CAMPO SPORTIVO DI ZAZAPUD	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Abbiamo finanziato la costruzione di un piazzale nell'Unità Educativa Pedro Ignacio Lizarzaburu di Zazapud, nella Provincia di Chimborazo. Questo lavoro beneficerà gli oltre 300 studenti provenienti da tutto il settore circostante e servirà per gli eventi civici e per le attività sportive. E' stata adeguata un'area di circa 300 metri quadrati eliminando così il fango che si creava nei periodi piovosi e la polvere della stagione secca. I lavori sono stati eseguiti da personale della comunità locale con l'aiuto dei genitori degli alunni dell'istituto.	300 studenti	6.317
		

ENERGIA SOLARE

Da quest'anno l'ufficio di Ayuda Directa ad Esperanza funziona con **energia solare**. Grazie ad una donazione di alcuni pannelli usati ricevuti dal Rotary Club Quito Occidente ed all'acquisizione di due nuovi pannelli più altri accessori anche la "choza" turistica dispone di un sistema di energia pulita.



ATTIVITA EDUCATIVE	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Alcune nostre volontarie durante l'anno hanno collaborato offrendo supporto durante le lezioni. Nei mesi di marzo, aprile e maggio è stato organizzato un concorso incentrato sulla lettura rivolto ai bambini della scuola elementare di Esperanza.	50 studenti	-
ATTIVITA IN CAMPO VETERINARIO	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Nell'ottica di migliorare la salute degli animali e la conseguente produzione di latte, sono proseguite durante il 2016 le attività veterinarie, come iniezioni antiparassitarie e vitamine agli animali dei villaggi dove operiamo.	150 allevatori	1.625
CENTRO INTERNET ESPERANZA	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Continua a funzionare nelle ore serali il centro internet frequentato principalmente da studenti del villaggio che realizzano lavori scolastici o da ragazzi che accedono alle reti sociali. L'alto costo dell'abbonamento mensile Internet con gli operatori locali, non dà la possibilità al progetto ad essere auto-sostenibile e dobbiamo ancora coprire di tasca nostra il costo della connessione Internet. Le entrate permettono comunque di coprire al 100% il salario della ragazza che lavora nel centro.	150	1.406
CENTRO DELLA LANA	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Il Centro di raccolta lana, gestito autonomamente dalla comunità di Esperanza, permette agli allevatori del settore di conferire la lana ad un prezzo giusto e per l'esatto peso, evitando così di raggiungere le città, dove di solito gli intermediari la pagano a prezzo irrisorio. La lana grezza che viene raccolta viene poi conferita alla filatura di Salinas de Bolivar.	150 famiglie	-
COOPERATIVA DI RISPARMIO E CREDITO - Caja de Ahorro y Crédito Ñukanchik Kawsay	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO USD
Nel corso del 2016 la cooperativa di Esperanza ha erogato 48 prestiti per oltre 64.000 dollari, circa il doppio del precedente anno, dimostrando così di funzionare attivamente come motore economico nel settore. La gestione è fatta in modo responsabile da un Direttivo eletto con cadenza annuale dall'Assemblea dei Soci. La Cooperativa ha generato nel corso del 2016 utili netti per circa \$3.000.	400 persone	-

Progetto Guagua - Sostegno a distanza per il miglioramento dell'educazione



Considerando che solo con l'istruzione si può accedere a migliori opportunità, questo programma supporta il processo educativo dei bambini ecuadoriani, finanziando il miglioramento delle infrastrutture scolastiche e della gestione educativa.

Principali attività realizzate nel 2016	USD
<p>Chone Pagamento borse di studio. A fine anno 119 bambini o ragazzi di Chone ricevono un aiuto economico tramite il proprio padrino o la propria madrina. Molti di loro sono bambini con capacità speciali; in questo caso la somma depositata dai sostenitori serve per far fronte alle spese più urgenti della famiglia.</p> <p>Chone è stata tra le zone colpite dal forte terremoto del 16 aprile. Ayuda Directa è stata presente sul territorio nei giorni immediatamente successivi consegnando borse con alimenti e medicine, dando priorità alle famiglie con bambini disabili. Inoltre abbiamo contribuito depositando una somma di 50 dollari ad ogni bambino facente parte del progetto e residente nella zona terremotata, per permettere alla famiglia di far fronte alle necessità più urgenti (in totale 6.170 USD).</p>	32.084,92
<p>Columbe Grande Lote 1 y 2 (Chimborazo) Nel corso del 2016 le attività in questa scuola sono diminuite, visto l'importante investimento effettuato nel 2015, ed anche in considerazione della necessità di accantonare fondi necessari alla costruzione di una nuova aula prevista per il 2017.</p>	216,00
<p>Esperanza (Chimborazo) Fino al mese di giugno 2016 stipendiata una persona di Esperanza come responsabile della manutenzione della scuola; acquisto materiale didattico e per le pulizie delle aule e dei bagni; contribuito alla colazione scolastica fornendo alimenti (latte e formaggi della latteria sociale e pane fatto ad Esperanza); consegnati regali di Natale. Inoltre sono state pagate le borse di studio ai 14 ragazzi di Esperanza che stanno frequentando le scuole superiori. In questo caso la somma viene depositata su un libretto di risparmio nella locale Cooperativa. Il 50% di questo importo può essere prelevato immediatamente per le spese inerenti gli studi, mentre il restante 50% è vincolato alla maggiore età, permettendo in questo modo di accantonare una somma utilizzabile per studi universitari.</p>	9.491,09
<p>Chacabamba Chico Cagrín (Chimborazo) Stipendiata una professoressa; organizzata gita scolastica nella zona di Baños e Puyo; acquisito materiali di pulizia; acquisto alimenti per colazione scolastica; riparazione televisione della scuola; consegnati regali di Natale. Inoltre sono state pagate le borse di studio ai 5 ragazzi di Chacabamba Chico Cagrín che stanno frequentando le scuole superiori, con le stesse modalità esposte nel punto precedente.</p>	4.074,03
<p>Ambrosio Lasso (Chimborazo) Abbiamo collaborato per la colazione scolastica fornendo alimenti, comprato materiale didattico e consegnati regali di Natale.</p>	132,20

Pinipala (Chimborazo) Collaborazione con alimenti per la colazione scolastica; fino al mese di giugno abbiamo collaborato pagando un aiutante per il professore; consegnati regali di Natale.	1.311,55
San Carlos de Tipin (Chimborazo) Organizzata gita scolastica di fine anno con tutti i bambini. Abbiamo poi terminato la nostra collaborazione con questa scuola.	860,00
Varaspamba (Chimborazo) Pagata per 3 mesi un'insegnante di sostegno part-time, acquisto alimenti per la prima colazione, consegnati regali di Natale.	811,45
Tepeyac Bajo (Chimborazo) Nel corso del 2016 abbiamo concluso la collaborazione con questa scuola	
Altri costi distribuiti fra le 9 scuole	1.698,43

In totale, a fine 2016, ci sono **282 bambini sostenuti**, 274 sostenitori attivi, di cui 193 (70%) hanno deciso di utilizzare il sistema on-line per mantenere i contatti con il loro Guagua. Ricordiamo chi non lo avesse ancora fatto di contattarci (info@ayudadirecta.org) per snellire il nostro lavoro e per ridurre i costi economici ed ambientali relativi alla gestione cartacea del servizio.



Bambini, professori e volontari della scuola di Esperanza, Canton Colta, Chimborazo

Attività di fund raising

Leggendo la tabella che segue notiamo come la maggioranza dei fondi proviene da attività organizzate da amici e volontari e da tante persone che anno dopo anno costantemente ci sostengono grazie alla loro dedizione e generosità. Nel corso del 2016 si è aggiunta una nuova iniziativa editoriale “Ancora e sempre aprile” di Milli Martinelli i cui diritti d’autore saranno devoluti ad Ayuda Directa. In settembre è inoltre stato lanciato il concorso internazionale di pittura “Roberto Togni”, legato al libro “Il Sogno e la Maschera” di Renato de Lorenzi, le cui vendite genereranno fondi per Ayuda Directa.

DATA	DESCRIZIONE	IMPORTO
11/03/2016	Gastellina - Gruppo di Acquisto Solidale (Sondrio)	500,00 Euro
30/04/2016	Apertivo Solidale Pievepelago (Modena) - Pro terremoto	552,00 Euro
09/05/2016	Surgentes Onlus - Cagliari - Pro terremoto	1.500,00 Euro
25/05/2016	Apericena organizzata dai Coscritti 1966 di Bormio (Sondrio) - Pro terremoto	400,00 Euro
17/06/2016	Fabbrica dei Sogni - Diritti d’autore del libro “La Libertà dei Fiori”	533,17 Euro
04/07/2016	Scuole Elementari di Bormio (Sondrio) - Classe 5a B	266,00 Euro
07/08/2016	Mercatino dell’usato di Bormio (Sondrio)	1.968,63 Euro
23/09/2016	Unione Sportiva Bormiese - Magliette Gran Fondo Santini	2.000,00 Euro
07/11/2016	Cinque per Mille Anno 2014 - 653 scelte	20.720,43 Euro
Anno 2016	Vendita libri “Il Sogno e la Maschera” di Renato di Lorenzi	944,17 Euro
Anno 2016	Donazioni ricevute da Ayuda Directa Germania : Insignium Wealth Management 4.344,00 Tengelmann KG Vermögensverwaltung 1.850,00 Erlebe Fernreisen GmbH 2.844,80 e-Domizil GmbH 1.200,00	10.238,80 Euro
	N.B. Per motivi di privacy non abbiamo inserito le donazioni fatte a titolo personale	



I mercatini dell’usato di Bormio 07-08-2016



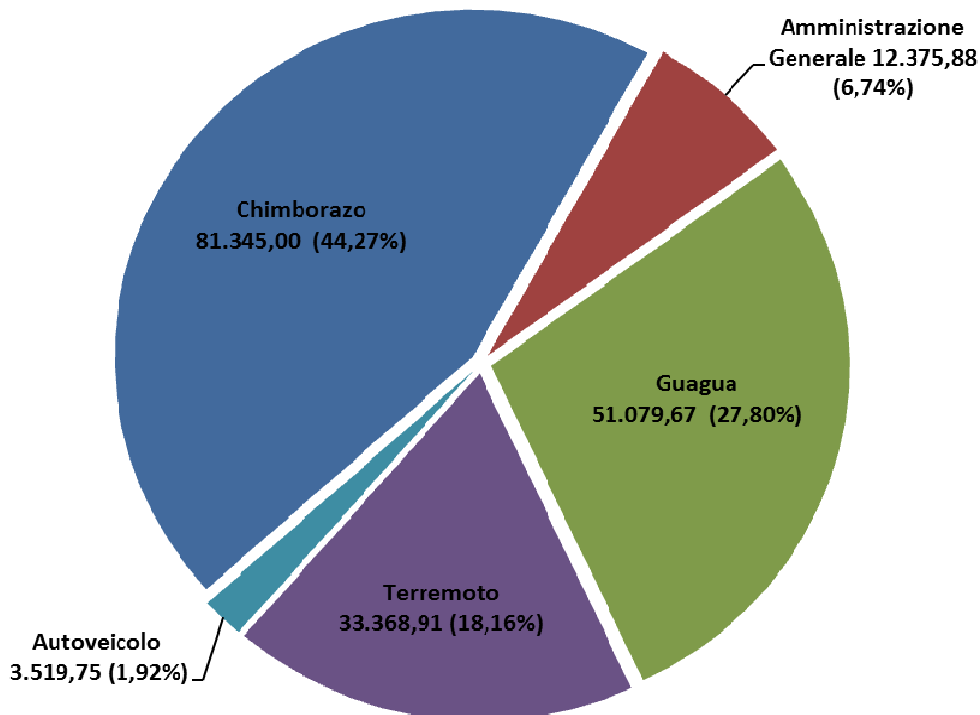
La maglietta creata per la Gran Fondo Santini



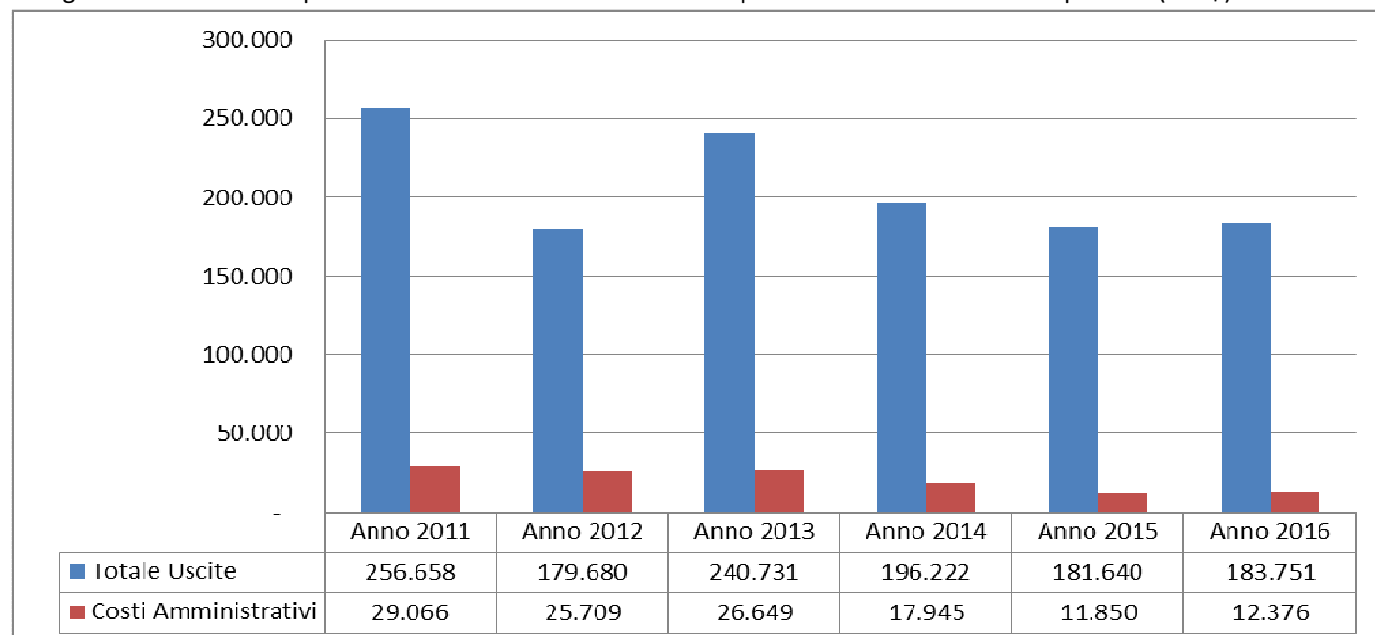
Il libro di Milli Martinelli i cui diritti d’autore verranno devoluti ad Ayuda Directa.

Amministrazione Generale

Nel 2016 sono stati investiti in Ecuador **183.751,66 dollari US**, che al cambio di fine dicembre 2016 significano circa **174.594 Euro**, distribuiti nei vari progetti così come indicato nel seguente grafico:



Di seguito una tabella comparativa delle somme investite e delle spese di amministrazione complessive (in US\$):



Come anticipato nelle prime righe della presente relazione, a breve pubblicheremo un rapporto esaustivo con tutte le attività relative al progetto Por Manabì attivato subito dopo il terremoto del 16 aprile 2016.

Leggendo dalle prime pagine il presente resoconto, si nota che le principali voci di spesa sono quelle rappresentate dalla latteria di Esperanza \$21.662 e dal turismo \$21.939. Tradotto in altri termini, questo significa che si è data la priorità ad investimenti che fomentano attività produttive, nell'ottica di un'auto sostenibilità dei progetti. Non sono mancate le azioni concrete verso il miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie grazie alla costruzione di bagni familiari e lavanderie che hanno richiesto un investimento di \$20.297 parzialmente finanziato dalle entrate del 5 per mille.

Il progetto Guagua rappresenta il 28% del nostro bilancio, vale a dire \$51.000, di cui \$19.000 circa sono stati assegnati a diverse scuole delle aree rurali della provincia di Chimborazo con lo scopo di migliorare le infrastrutture o la gestione educativa, mentre circa \$32.000 sono arrivati alle 119 famiglie residenti nel Cantone Chone (Prov. Manabì), la maggior parte delle quali è stata colpita dal forte terremoto del 16 aprile 2016.

Come sempre abbiamo mantenuto fede al nostro obiettivo di mantenere le spese amministrative al minimo possibile, che nel 2016 sono ammontate a \$12.375,88 pari al 6,74% rispetto al totale delle uscite.

Di seguito precisiamo le principali voci che compongono i costi amministrativi:

- ◊ 5.300 USD rimborso spese a nostri collaboratori (\$ 5.300 a Michele Urbani)
- ◊ 1.354 USD rimborso costo del visto a nostri volontari permanenti ed altri rimborsi spese a volontari
- ◊ 2.669 USD imposte, tasse e contributi previdenziali
- ◊ 1.600 USD servizio contabile
- ◊ 650 USD costi relativi a pagina web
- ◊ 314 USD spese telefoniche, spese di cancelleria e spese postali
- ◊ 324 USD commissioni bancarie

Nel corso dell'estate 2016 il nostro sito internet è stato rinnovato nello stile e contenuti. Ringraziamo DGWorld di Daniele Genetti per il lavoro fatto. Se vuoi sapere di più entra in www.ayudadirecta.org

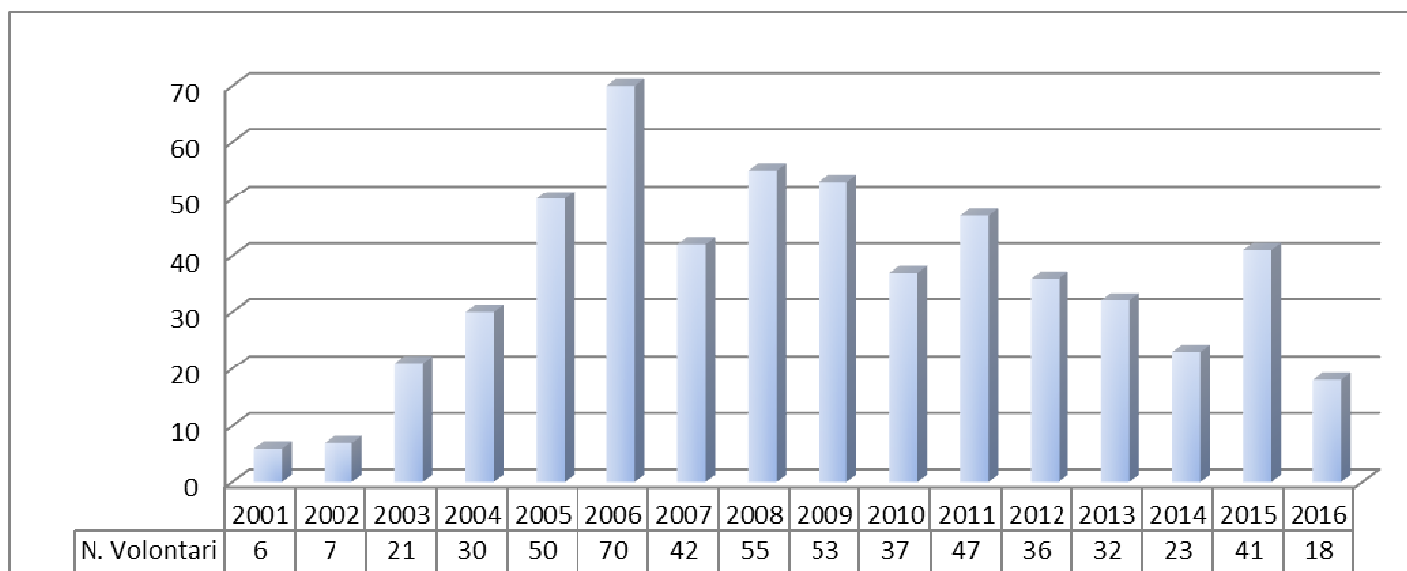
Se sei interessato, è disponibile il rendiconto economico dettagliato del 2016, per favore richiedilo al nostro indirizzo di posta elettronica info@ayudadirecta.org.

<p>CINQUE PER MILLE: è stato reso noto che le scelte dell'anno 2014 sono state 653 per un totale di 20.720 Euro, che ci sono stati riconosciuti nello scorso mese di novembre.</p> <p>Il nostro codice fiscale da indicare sul modello di dichiarazione è:</p> <p>00788130144</p>	<p>Diventa SOCIO di Ayuda Directa</p> <p>... un modo per sentirci più vicini ...</p> <p>La quota annuale è di solo 15 Euro</p> <p>Per saperne di più contatta:</p> <p>mario.col@ayudadirecta.org</p>	<p>Ayuda Directa rientra nelle Onlus abilitate al servizio QUIDONAMAT che consente ai titolari di carte di debito PagoBANCOMAT di effettuare una donazione usando gli sportelli automatici dislocati su tutto il territorio nazionale.</p>
---	---	---

Volontari

Nel mese di maggio 2016 abbiamo avuto la presenza di 5 studenti di medicina dell'Università di Ginevra (Svizzera) che hanno compiuto un periodo di pratica realizzando una ricerca sull'alimentazione nel villaggio di Esperanza. Inoltre è stata con noi per circa 3 mesi una studentessa dell'Università Bocconi di Milano che ha effettuato la sua internship. Molti volontari hanno raggiunto le zone terremotate per offrire un aiuto concreto, maggiori informazioni su queste attività verranno fornite nel resoconto dettagliato sul terremoto che stiamo predisponendo.

E' stato un piacere condividere momenti di vita, lavoro e sogni con volontari vecchi e nuovi che hanno dato una mano nei vari progetti di Ayuda Directa e che cogliamo l'occasione per ringraziare di cuore. Esprimiamo gratitudine anche tutti i collaboratori che non sono in Ecuador, ma che continuano a contribuire attivamente e gratuitamente sostenendo le varie attività dell'associazione.





FILOSOFIA DI AYUDA DIRECTA

Ayuda Directa è un'organizzazione indipendente, senza fini di lucro, formata da una rete di amici di diverse nazionalità, che contribuisce allo sviluppo della popolazione meno protetta in forma efficiente, trasparente e sostenibile, realizzando progetti i cui risultati arrivano direttamente ai beneficiari. Usiamo metodologie affidabili che rispettano la cultura ed i valori locali contribuendo allo sviluppo umano ed ambientale e migliorando la qualità di vita delle persone.



AYUDA DIRECTA ONLUS
Apartado Postal 17-07-9188
Quito, Ecuador

C.F.: 00788130144



© Questo documento è privo di diritti d'autore.

Fotocopialo liberamente e distribuisilo alle persone che pensi possano essere interessate